Psa

Chapter 23

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1

מִזְמ֥וֹר	לְדָוִ֑ד	יְהוָ֥ה	רֹ֝עִ֗י	לֹ֣א	אֶחְסָֽר׃
Zaburi	ya-Daudi	Yahwe	mchungaji-wangu	hapana	nitahitaji
H4210	H1732	H3068		H3808	H2637

> Zaburi ya Daudi. Bwana ndiye mchungaji wangu, sitapungukiwa na kitu.

2

בִּנְא֣וֹת	דֶּ֭שֶׁא	יַרְבִּיצֵ֑נִי	עַל־	מֵ֖י	מְנֻח֣וֹת	יְנַהֲלֵֽנִי׃
Katika-malisho	ya-kijani	ananilaza	kando-ya	maji	ya-utulivu	ananiongoza
H4999	H1877	H7257		H4325	H4496	H5095

> Hunilaza katika malisho ya majani mabichi, kando ya maji matulivu huniongoza,

3

נַפְשִׁ֥י	יְשׁוֹבֵ֑ב	יַֽנְחֵ֥נִי	בְמַעְגְּלֵי־	צֶ֝֗דֶק	לְמַ֣עַן	שְׁמֽוֹ׃
Nafsi-yangu	anahuisha	ananiongoza	katika-njia-za	haki	kwa-ajili-ya	jina-lake
H5315	H7725	H5148	H4570	H6664	H4616	H8034

> hunihuisha nafsi yangu. Huniongoza katika njia za haki kwa ajili ya jina lake.

4

גַּ֤ם	כִּֽי־	אֵלֵ֨ךְ	בְּגֵ֪יא	צַלְמָ֡וֶת	לֹא־	אִ֘ירָ֤א	רָ֗ע	כִּי־	אַתָּ֥ה	עִמָּדִ֑י	שִׁבְטְךָ֥	וּ֝מִשְׁעַנְתֶּ֗ךָ	הֵ֣מָּה	יְנַֽחֲמֻֽנִי׃
Hata	ingawa	nitatembea	katika-bonde-la	kivuli-cha-mauti	hapana	nitaogopa	baya	kwa-sababu	wewe	unanami	fimbo-yako	na-mkongojo-wako	hizo	zinanifariji
H1571		H3212	H1516	H6757	H3808	H3372				H5978	H7626		H1992	H5162

> Hata kama nikipita katikati ya bonde la uvuli wa mauti, sitaogopa mabaya, kwa maana wewe upo pamoja nami; fimbo yako na mkongojo wako vyanifariji.

5

תַּעֲרֹ֬ךְ	לְפָנַ֨י׀	שֻׁלְחָ֗ן	נֶ֥גֶד	צֹרְרָ֑י	דִּשַּׁ֖נְתָּ	בַשֶּׁ֥מֶן	רֹ֝אשִׁ֗י	כּוֹסִ֥י	רְוָיָֽה׃
Unaandaa	mbele-yangu	meza	mbele-ya	adui-zangu	umepaka	kwa-mafuta	kichwa-changu	kikombe-changu	kinafurika
	H6440	H7979	H5048		H1878	H8081			H7310

> Waandaa meza mbele yangu machoni pa adui zangu. Umenipaka mafuta kichwani pangu, kikombe changu kinafurika.

6

אַ֤ךְ	ט֤וֹב	וָחֶ֣סֶד	יִ֭רְדְּפוּנִי	כָּל־	יְמֵ֣י	חַיָּ֑י	וְשַׁבְתִּ֥י	בְּבֵית־	יְ֝הוָ֗ה	לְאֹ֣רֶךְ	יָמִֽים׃
Hakika	wema	na-upendo	utanifuata	siku-zote	siku-za	maisha-yangu	na-nitakaa	katika-nyumba-ya	Yahwe	kwa-urefu-wa	siku
H0389			H7291	H3605	H3117		H3427		H3068	H0753	H3117

> Hakika wema na upendo vitanifuata siku zote za maisha yangu, nami nitakaa nyumbani mwa Bwana milele.